

**Colloque de clôture du projet CPU-AUF**  
**« Processus d'Apprentissage et contextes linguistiques et culturels »**  
Université de Koudougou - 10 et 11 septembre 2015

**Quel système éducatif pour une  
éducation inclusive et de qualité ?  
De la problématique des langues à une  
approche holistique**

**Dr Abdel Rahamane BABA-MOUSSA**

Maître de conférences en Sciences de l'éducation (CAMES & CNU France)

Secrétaire Général du RAFEC

Secrétaire Technique Permanent du PDDSE (Bénin)

## Partir d'une définition...

### ■ Education inclusive

- *« un processus qui s'adresse et répond à la diversité des besoins de tous les apprenants... »*
- *L'inclusion consiste à fournir les réponses appropriées au spectre le plus large des besoins d'apprentissage dans des dispositifs éducatifs formels et informels.*
- *Plutôt que d'être une solution marginale sur la manière dont quelques élèves peuvent être intégrés dans le système éducatif, l'éducation inclusive est une approche qui cherche comment transformer les systèmes d'éducation et autres environnements d'apprentissage afin de répondre à la diversité des apprenants »*

(UNESCO, 2006, pp. 14-15)

# ... et de quelques considérations...

## ■ 1. L'éducation est un droit

- *Accessibilité* (au plus grand nombre, voire à tous) ;
- *Dotation* (moyens nécessaire au système) ;
- *Acceptabilité* (fonction de transmission culturelle) et ;
- *Adaptabilité* (répondre aux besoins de chaque contexte).

(PACTE, 1992)

## ■ 2. L'éducation suppose d'apprendre tout au long de la vie

- *Apprendre à connaître* (Apprentissages de base)
- *Apprendre à faire* (vie professionnelle, vie sociale)
- *Apprendre à vivre ensemble* (accepter la diversité)
- *Apprendre à être* (éviter conformisme, maîtriser son destin)

(UNESCO, Rapport Delors, 1996)

# ... et de quelques considérations...

## ■ 3. la langue d'éducation a une double importance

– **Langue et identité culturelle** : *Le propre de la culture est de faire l'objet de transmission . L'éducation a une fonction de transmission culturelle par la sélection des éléments culturels les plus pertinents pour être transmis d'une génération à l'autre*  
(Forquin, 1989)

– **Langues et apprentissages** : *C'est bien la langue maternelle qui garantit le décollage intellectuel de l'enfant dès le début de la scolarité. Elle lui apporte cet élément fondamental d'équilibre sans lequel il s'atrophie, c'est elle qui lui fournit la possibilité de verbaliser sa pensée et de s'intégrer harmonieusement dans le monde qui l'entourne.*  
(Poth, 1988).

## ... et de quelques considérations...

### ■ 4. L'offre éducative doit s'élargir pour être inclusive

*« Il convient que chaque pays commence par évaluer son **réseau d'apprentissage**, avec ses forces et faiblesses... afin de l'adapter au mieux aux besoins et aux circonstances présentes et à venir »*

(Coombs, 1989)

**Le réseau d'apprentissage intègre :**

- *l'éducation formelle : enseignements dispensé en milieu scolaire*
- *l'éducation non formelle : offre spécifique organisée hors du système scolaire pour satisfaire les besoins de différents groupe sociaux*
- *l'éducation informelle : toute occasion d'apprentissage spontané individuellement ou collectivement (médias, voyages, expériences...)*



## ... pour interroger l'éducation en Afrique

- *Les politiques de l'éducation successives ont-elles été conçues en Afrique de façon à utiliser de façon optimale le « réseau d'apprentissage » de chaque pays ?*
- *L'éducation non formelle a-t-elle été prise en compte dans les réformes de l'éducation pour assurer l'accès au plus grand nombre et la prise en compte des savoirs endogènes africains ?*
- *L'alphabétisation et l'éducation en langues nationales ont-elles trouvé jusqu'à présent une place adéquate dans les politiques nationales d'éducation ?*



# Une double démarche pour répondre

- **Etude diachronique de l'offre éducative depuis la colonisation**
  - Etude des textes officiels et enquêtes auprès des acteurs
  - La notion de référentiel comme cadre d'analyse
    - Valeur, Normes, Algorithme, images
- **Proposition d'un modèle d'offre éducative holistique pour une éducation inclusive et de qualité partir de l'exemple du Bénin**
  - Où les jeunes reçoivent-ils vraiment l'éducation ?
  - Quels besoins éducatifs (insertion socioculturelle, Emploi...)?
  - Quelles structures pour y répondre ?
  - Comment en assurer la cohérence ?



# Etude diachronique de la situation en Afrique

## L'école coloniale n'était pas inclusive

### ■ **ECOLE COLONIALE et logique d'assimilation**

- **Schuerkens** (1995) : « La culture européenne représentait un degré supérieur de civilisation » et il fallait **aider les colonisés à s'en rapprocher**
- **Seck P. I.** (1993) : « l'objectif était de « franciser les écoles sans en faire des français : **francisation intellectuelle – indigénat juridique** »

### ■ **La langue française comme moyen d'assimilation...**

**Napon** : « La politique de la France en matière de langue était d'assurer la pérennité du français à travers le monde et (...) dans les colonies » (2001)

### ■ **Difficulté pour alphabétiser et éduquer en langues nationales**

- Interdiction des langues nationales à l'école
- Réticences à l'alphabétisation en langues nationales par les missionnaires

*L'Ecole coloniale n'était pas inclusive*





# Etude diachronique de la situation en Afrique

## L'éducation post indépendances a du mal l'être

### ■ La difficile adaptation des systèmes post coloniaux...

**Deblé (1994)** : « La mise en place des institutions (...) par reconduction des modèles passés que par une appropriation des valeurs africaines et européennes aboutissant à une création spécifique ».

**HCF (1995)** : « ...pilotage difficile en raison des coûts incompatibles avec les moyens des Etats et des effets qui ne répondent pas aux besoins réels ».

### ■ Prépondérance de la forme scolaire et des langues héritées...

- *Constat paradoxal d'uniformité* des systèmes éducatifs (Sack, 1994)
- « *L'éducation prisonnière de la forme scolaire* » (Guy Vincent, 1995)

### ■ ... et toujours une place difficile pour l'AELN...

**Wolff (2006)** : « *la majorité des pays africains n'ont pas apporté de changement dans les politiques linguistiques qu'ils ont hérité de l'ère coloniale* »

Français langue officielle / les langues nationales tolérées (?)

*L'éducation post indépendances a du mal être inclusive*

# En guise de synthèse

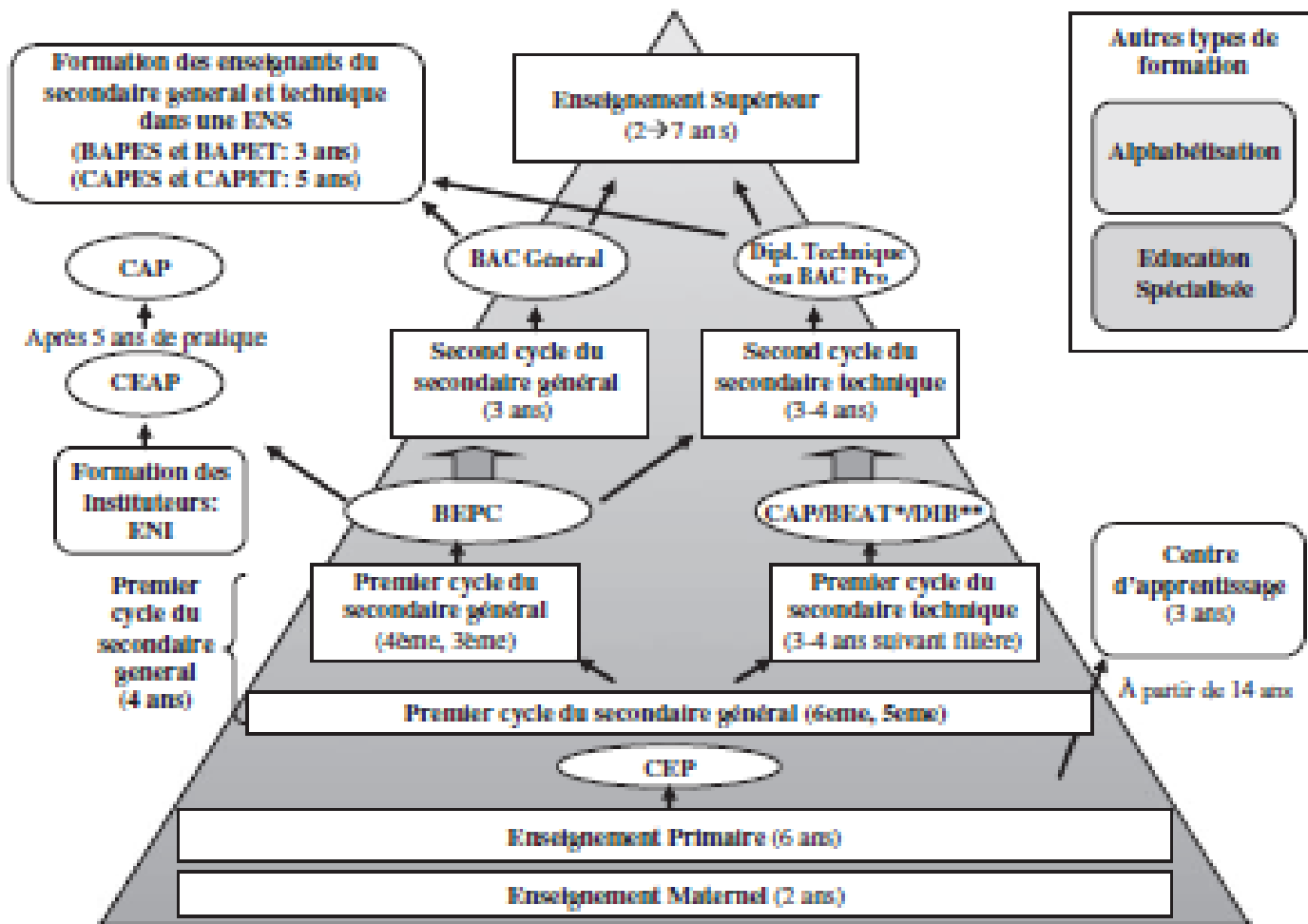
## Gros plan sur la situation du Bénin

	Valeurs	Normes	Algorithmes	Images
Avant 1960	<i>Assimilation</i>	Transfert du modèle français Ecole de la domination	Franciser les indigènes sans en faire des français (Seck, 1991)	« <i>Auxiliaire colonial</i> »
1960-1972	<i>Affirmation, souveraineté</i>	Maintien modèle colonial Elitisme pour s'affirmer, se développer	Modèle français aura mêmes effets que milieu d'origine (Coombs, 1989)	Mythe du « <i>Col blanc</i> » (bureaucrate)
1972-1990	<i>Emancipation</i> Identité culturelle (socialisme)	Ecole Nouvelle = Unité de production Langues nationales, Alpha des adultes, ETFP	Libérer de la domination étrangère et de l'aliénation culturelle » (Loi orient. éducation)	<i>Prolétaire instruit</i> (Autodidacte)
1990-2006	<i>Démocratie</i> (liberté, autonomie)	Ecole néocoloniale revisitée Ecole de « l' excellence »	Former à l'auto emploi (Etat généraux Education)	<i>Entrepreneur citoyen</i>
Depuis 2006	<i>Emergence</i> (productivité, solidarité)	Approche Holistique Education formelle / éducation non formelle	EPT pour renforcement capital humain (AGR)	Citoyen autonome, producteur

# En guise de synthèse

## Gros plan sur la situation du Bénin

Schéma 2.1 : Organigramme du système éducatif béninois



Source : Synthèse du système éducatif par les auteurs.



# En guise de synthèse

## Gros plan sur la situation du Bénin

- Les réformes mises en œuvre depuis l'indépendance traduisent bien l'idée d'une « *Education prisonnière de la forme scolaire* »  
(Guy Vincent, 1994)
- Les réformes sont victimes de la segmentation administrative
- Les réformes sont prisonnières de la politisation de l'éducation

### *Quelle solution face à ce constat ?*

- *Partir de la réalité pour inventer le système éducatif*
  - *Quelles structures accueillent les jeunes ?*
  - *Où veut-on les amener ?*
  - *Quels parcours gagnent pour y aller ?*

# Vers une approche holistique et inclusive

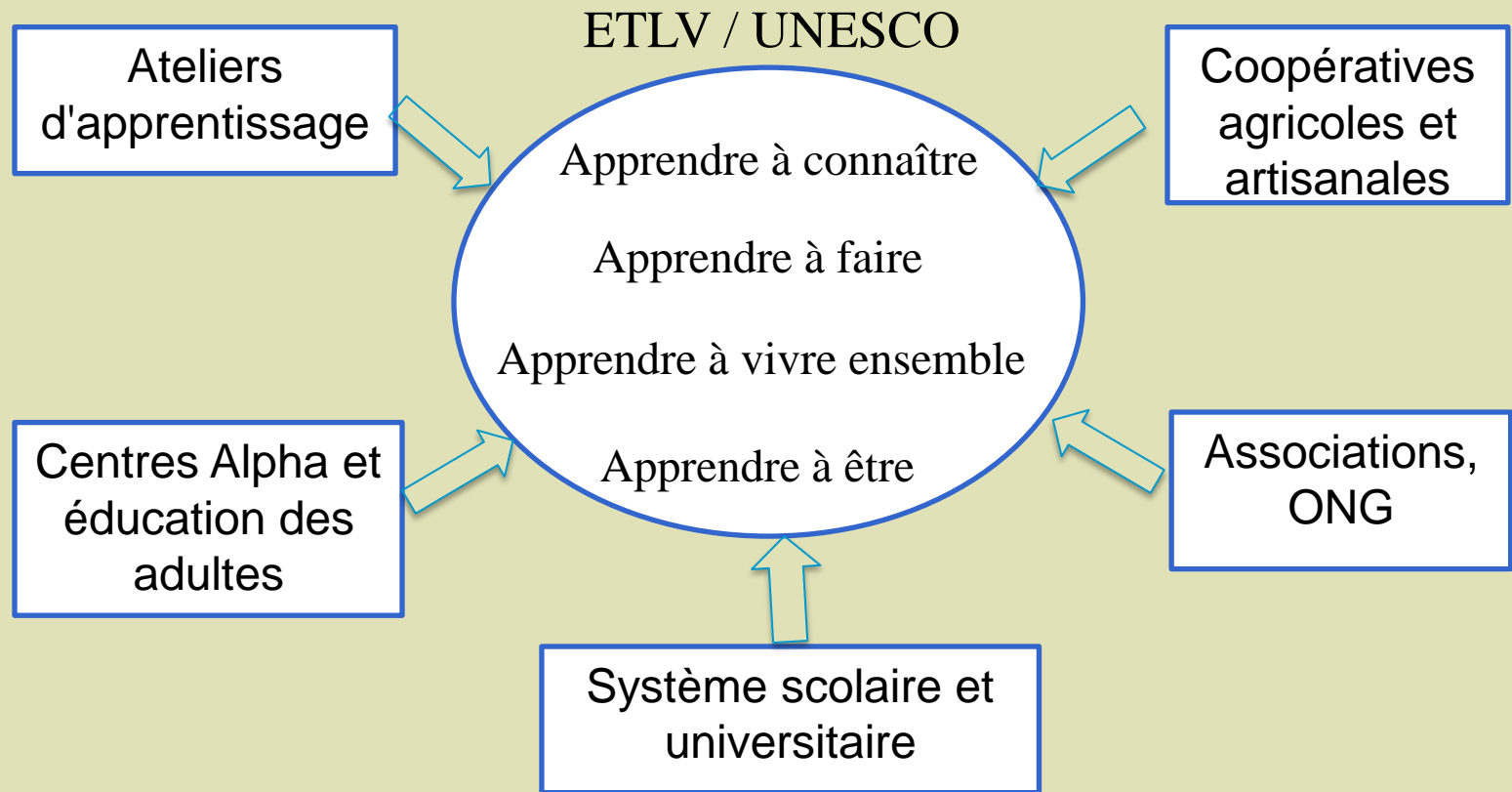
## Quelles structures accueillent les jeunes ?

Dispositifs	Min. de tutelle	Publics cibles	Contribution à l'éducation
<b>Systeme scolaire et universitaire</b>	Ministères des divers ordres d'enseignement	4 à 25 ans - Scolarisés - plutôt urbains	- formation intellectuelle et pratique - Insertion dans la culture moderne
<b>Ateliers Apprentissage (Artisanat)</b>	- Ministère de l'artisanat (contrôle relatif du secteur)	- 8 à 30 ans - déscolarisés, non scolarisé, urbains et ruraux	- Formation pratique - Insertion dans la culture locale - Insertion dans l'emploi informel
<b>Associations de jeunesse</b>	- Ministère de la jeunesse (délégation aux acteurs)	- souvent sans limite d'âge - toutes origines sociales	- Formation intellectuelle /pratique - Insertion emploi formel /informel - Insertion culture locale /moderne - Activités de développement local
<b>Centres Alphabétisation et Education des Adultes</b>	Ministère de la culture	- 15 ans et plus - non scolarisés ou déscolarisés - souvent ruraux	- Formation "intellectuelle" à incidence professionnelle - Insertion dans la culture locale - Activité de développement local
<b>Structures agricoles</b>	Ministère de l'agriculture	- 12 et 30 ans, - non scolarisé, déscolarisés - plutôt ruraux	- Formation pratique - Insertion : emploi informel - Insertion dans milieu local - Activités de développement local

# Vers une approche holistique et inclusive

## Quelles structures pour répondre à quels besoins

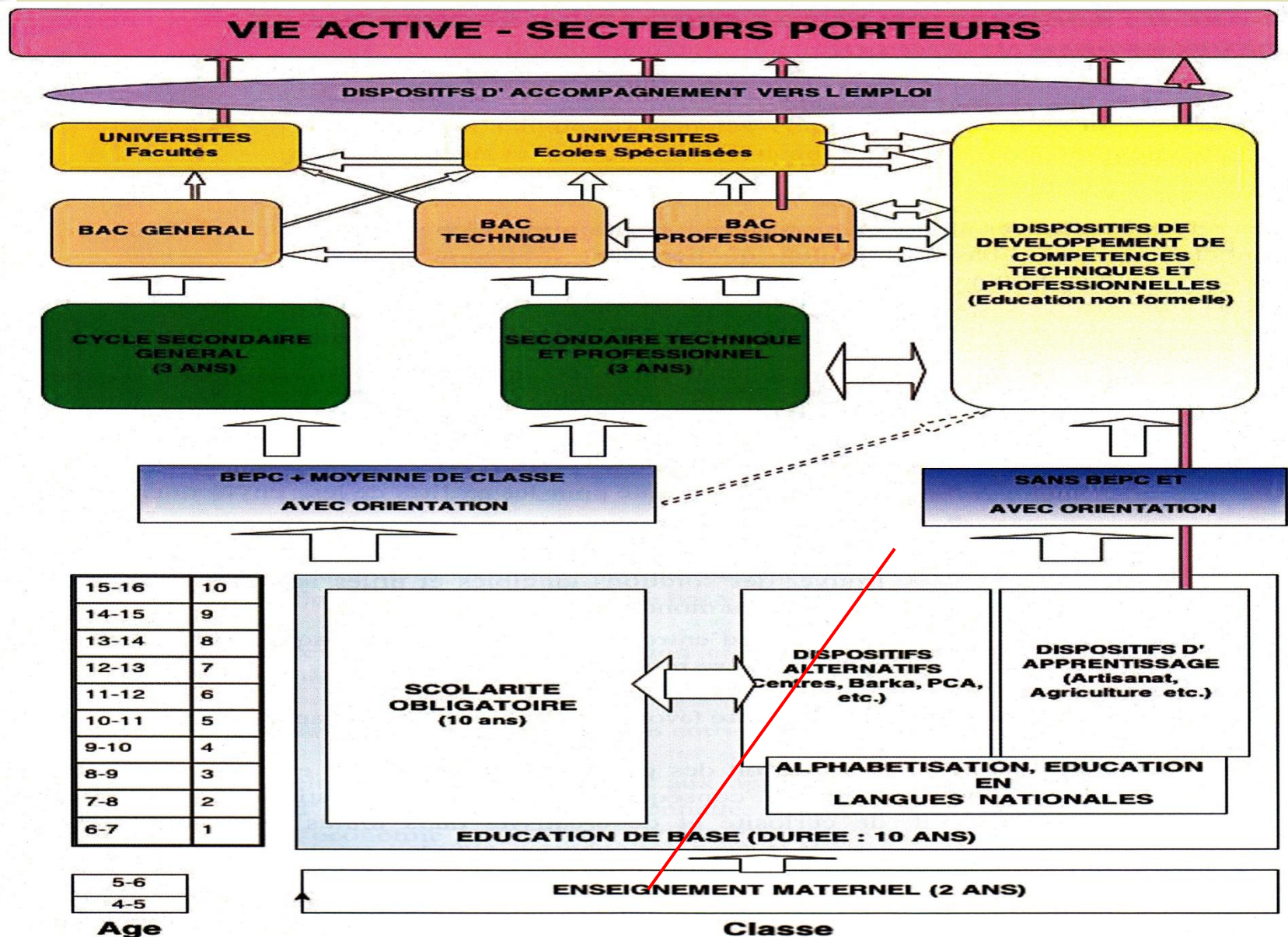
L'éducation relève moins du « système » que du « contexte d'action »,  
« *forme diffuse et non intentionnelle d'action collective* » (Friedberg, 1993)



Source : Baba-Moussa A.R. (2009).

*Volonté politique pour créer des passerelles formelles*

# Vers une approche holistique et inclusive



## Architecture du Système Éducatif

N.B. Les Centres de Jeunes et de Loisirs et les Centres de formation sportive font partie des dispositifs alternatifs de l'éducation de base.



# Vers une approche holistique et inclusive

## Conséquences et implications

- **Architectures du système : sortir de la prison scolaire...**
  - Repenser les cycles et créer des passerelles (dès l'éducation de base)
  - Parcours « éducation-insertion gagnants » (prof. et socioculturelle)
  - Système d'orientation transversal
  - Cadre normatif sectoriel (régulation des flux)
- **Contenus des apprentissages (innovation/autonomisation)**
  - Intelligence intellectuelle, manuelle, artistique, sportive, culturelle, entrepreneuriale... / savoirs savants/savoirs endogènes
  - Bilinguisme/multilinguisme (éducation formelle et non formelle)
  - TICE et efficacité (formation des formateurs/ATLV)
- **Gouvernance : peut-on sortir de la « prison politique » ?**
  - Ministère unique !!! (?)
  - Approche sectorielle et intersectorielle (Famille/Agriculture/TP ?)
  - Contrôle et éthique (inspection/professionnalisation/inclusion)





# Conclusion

- Dans la perspective d'une éducation inclusive et de qualité pour tous, il faudrait s'engager dans des logiques d'apprentissage plurielles
- *Le paradigme éducatif devrait passer du cadre du « système éducatif » à celui du « contexte d'action éducative »*
- *En somme l'Afrique devrait inventer son « Ecole »...  
... et l'éducation comparée (RAFEC) peut en être le cadre*